

1896-01-15

SENDER

Joakim Skovgaard

RECIPIENT

Agnete Skovgaard

FACTS

Document type:

Letter

Sender's location:

Braunschweig

Recipient's location:

Rosenvænget

Mentioned people:

Hans Nicolai Holten

Johannes Kragh

Otto Lemming

Agnete Skovgaard

Joakim Skovgaard

Morten Christian Skovgaard

Archive:

Mappe 53 nr. 2

TRANSCRIPTION

Mappe 53-2

Fru Agnete Skovgaard, Rosenvængets Hovedvej 27, København Ø.

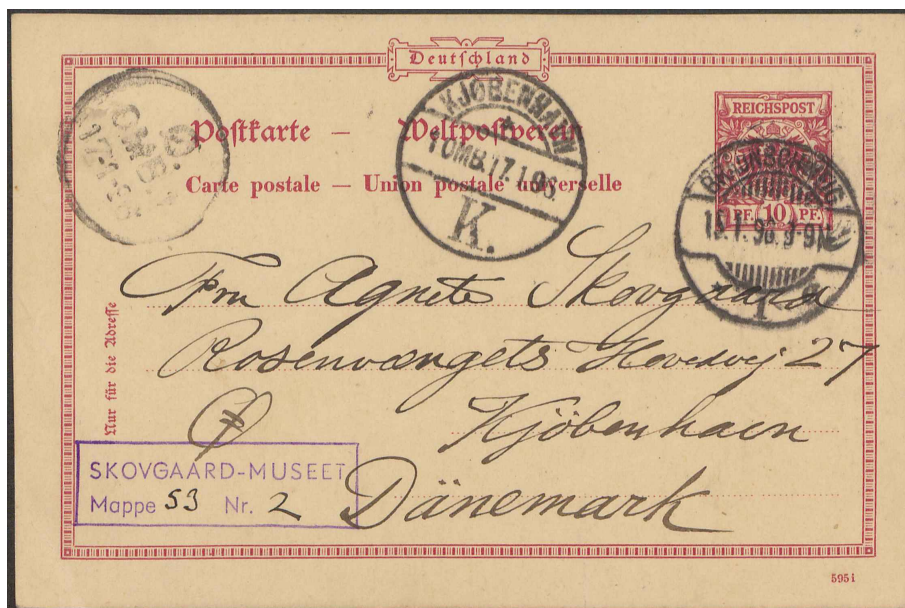
Dänemark

Brunschweig 15.1.96.

Kjære Kone!

Det er meget sjov at rejse. På Dampskibet tog vi os et stort foder og sov godt undtagen Johannes, som blev forstyrret. I Kiel drak vi kaffe med godt franskbrød med smør. Noget senere måske efter Hamborg, hvor vi kun var et øjeblik, spiste vi i forening af, hvad vi havde med, tilbage var især en stegt fugl som Fru Hammers søster har givet Johannes med, den krybe nok ud i morgen på vejen til Hildesheim. Her nåede vi først museet da det lige var lukket, men vi kom da ind, og du kan tro Rembrandts "Rør mig ikke" er et dejligt billede, især dejligt malt billede, der er også et familiebillede af ham, som er storartet. Henrik Løves løve på en høj piedestal. I Domkirken kom vi først henimod mørkningen, den er meget rigt dekoreret, bliver nu på ny restaureret, men der er alligevel dele af hvilket, som vist er urørt, oprindelige, og der var meget rart at se. En mægtig forgyldt ring med udbygninger tjener som lysekrone og fylder temlig godt ud til begge vægge i langskibet. Her er morsom meget gamle huse. Nu har vi spist il middag eller aften om du vil (kl 5-6) for vi går snart i seng, det skal gøre godt at komme rigtig af klæderne.

Hvordan mon det går Morten Christian? Og dig med dem alle. Har Grunfeldt mon set ud? Husk at Holten får Lemings [?fotobesviser] og gravstedskvitteringer. Theskeen glemte jeg dog. Vejret blev kønt efter middag. Har Du fået skærmen med ben på fra Lemming? Ellers send Larsen til ham. Hils alle og Larsen. Kys børnene, er drengene søde? Lev vel du kjære kone, blot du er ligeså vel ved det som jeg nu. Din mand. Levvel



Brunchhoff 15-1-96! Gære Kone!  
Det er meget sjov at rejse. De samlet købt  
to vaser et stort forår og sørg godt. Venlig  
Johannes, som blev forsvundet. I Kiel drak  
vi kaffe med godt smagfuldt mælk. Stort smage  
måske efter Hamborg, hvor vi kan se et øjeblik. Nu  
vi i form af land vi havde med, tilbage er der en  
stort fugl som fra Hannevads søster har givet  
Johannes med, den kryber nok med morgen  
no vejne af Hildebrandt. Herude er først  
musket lige så det var lukket, men vi kom da  
ind, og du kan tro at Rembrandts "Roi. mig, ikke" er  
et dygt billede, især dygt malt billede, der  
er også et smukt billede af ham, som er  
stort. Hannevads søster på en høj piedestal  
under den skulptur er så tydeligt som en uld, men  
der er det for mig. Det er meget glædeligt ud. I  
den skulptur kan vi først høre min søster, den  
er meget tydeligt, bliver nu paa vakkert, men  
der er alligevel en del at lide som vist er vort, og  
deligt, og den var meget rar at se. En meget forrykt  
ring med udbygninger som lyserne, og fylder  
temmelig godt ud til begge vægge i langskabet. Her er  
mange gamle hus. Nu har vi spist til middag  
eller efter om du vil (eller ikke) for vi går snart i seng,  
det skal gøre godt af komme rigtig af klæderne,  
hvor man det går Morten Christensen? og jeg med den alle,  
her grænsede man det ud i Huset at holde for dem, som  
børne og grænsede i det. Theodor glæde i dage. Lige  
blev kont efter middag. Her du det skæmmen med den på  
for dem? eller send Larsen til ham. Hils alle og  
Larsen. Hils børnene og drengene side? du vil du gøre ham, blot  
du er lige så glad som jeg er. Jeg mende, Lise vil